


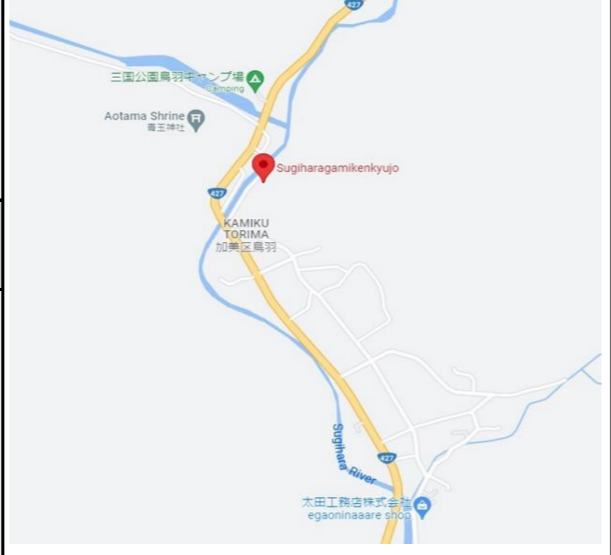


<p><b>Introduction</b> Jusqu'à 100 mots</p>	<p><b>Étudiez les attraits du <i>washi</i> ou papier japonais en tant que culture traditionnelle du Japon et fabriquez votre propre <i>washi</i> unique au monde</b></p> <p>À Sugihara où l'on produisait le papier de la meilleure qualité durant la période Nara, le « papier Harima », apprenez-en davantage sur les attraits et la beauté du <i>washi</i> ou papier japonais grâce à un membre de l'équipe d'accueil, puis participez à l'atelier manuel de <i>washi</i> pour en créer votre propre exemplaire original. Profitez de cette activité alors que vous vous rendez en voiture du château de Himeji à la ville d'Asago ou à la source thermale Kinosaki Onsen, ou encore comme étape de votre visite de la région de Tambasayama. Après l'atelier de papier japonais et attendant le séchage de celui-ci, vous pourrez prendre à l'aire de repos attenante un déjeuner utilisant du poulet local.</p>		<p><b>Langues proposées</b></p>	<p>■Langues proposées</p> <p>■Japonais □Anglais □Chinois □Autre</p>	
<p><b>Attrait du produit (1)</b> En lien avec la photo</p>	<p><b>I . Accompagné d'un membre de l'équipe d'accueil, découvrez le papier japonais à Sugihara, lieu de fabrication du « papier Harima » se targuant d'être celui à la meilleure qualité au Japon</b></p> <p>Les documents exposés au Village du papier Sugihara pouvant être librement consultés, avec la possibilité d'étudier l'histoire du papier japonais et du papier Sugihara.</p>			<p>■Outils d'aide linguistique</p> <p>■Oui □Non</p>	
<p><b>Attrait du produit (2)</b> En lien avec la photo</p>	<p><b>II . À l'atelier manuel de papier japonais, fabriquez votre exemplaire unique au monde de <i>washi</i> en tant que souvenir de votre voyage</b></p> <p>La fabrication de <i>washi</i> ou papier japonais au Village du papier Sugihara a repris dans les années 1970, après une interruption dans l'histoire de cette méthode traditionnelle à nouveau pratiquée aujourd'hui. C'est dans ce cadre que vous aurez l'occasion de fabriquer à la main du papier japonais selon cette technique et d'en apprendre davantage grâce à un membre de l'équipe d'accueil.</p>			<p>■Présence ou non de guides-interprètes</p> <p>□Oui/■Non</p>	
<p><b>Attrait du produit (3)</b> En lien avec la photo</p>	<p><b>III . La taille du papier étant libre, utilisez votre création comme carte postale à envoyer à un ami ou pour tamiser un éclairage</b></p> <p>Vous aurez le choix entre différentes dimensions pour votre <i>washi</i>, allant du format carte postale à envoyer à un ami en tant que souvenir au format A3, en passant par une feuille destinée à la calligraphie.</p>		<p>■Informations sur les guides</p> <p>L'atelier étant organisé par le personnel de l'installation, il est disponible uniquement en japonais. (Il existe des documents en anglais.)</p>		
<p><b>Aperçu de l'itinéraire</b></p>	<p>(1) Explications sur l'histoire du papier japonais (2) Atelier manuel de papier japonais (3) Attente d'environ 1 h pour le séchage (4) (Si vous choisissez de patienter sur place, vous pouvez prendre un déjeuner à l'aire de repos attenante ou dans un restaurant.)</p>		<p><b>Autres informations sur la formule</b></p>	<p>■Conditions de participation</p> <p>-</p>	
<p><b>Informations sur l'accueil</b></p>	<p>■Période d'organisation</p> <p>Toute l'année</p>	<p>■Nombre de séances</p> <p>Entre 10 h et 16 h (sauf le mercredi)</p>		<p>■Politique d'annulation</p> <p>Vérification nécessaire * Le paiement s'effectue en principe sur place.</p>	
	<p>■Durée et heure de début</p> <p>40 minutes, début entre 10 h et 16 h</p>	<p>■Nombre de participants (min/max)</p> <p>1 à 10 personnes</p>		<p>■Rappel des points à respecter</p> <p>- Une fois l'atelier manuel terminé, il faudra attendre environ 1 heure pour recevoir le papier sur place, le temps que celui-ci puisse sécher. - Il est possible de vous faire envoyer le papier ultérieurement. (Des frais additionnels sont alors perçus.) - Pendant que vous attendez la fin du séchage, vous pouvez déjeuner au restaurant Sharuman de l'aire de repos attenante ou acheter des souvenirs à celle-ci. (<a href="http://www.sugiharagaminosato.net/restaurant/">http://www.sugiharagaminosato.net/restaurant/</a>) - L'activité aura lieu même par temps de pluie.</p>	
	<p>■Accès par les transports publics</p> <p>Environ 1 h 30 en train de la gare de Shin-Kobe</p>	<p>■Adresse du lieu de rendez-vous</p> <p>Village du papier Sugihara(768-48 Torima, Kami-ku, Taka-cho, Taka-gun, Hyogo-ken)</p>		<p>■Préparation des mesures d'urgence (non présentation, intempéries, retards, etc.)</p> <p>-</p>	
	<p>■Accès par les transports publics</p> <p>De la gare JR de Nishiwakishi, prendre le bus Shinki et descendre à « Torimakami » ou « Sugihara-gami Kenkyusho »</p>			<p>■Mesures en matière d'assurance</p> <p>□Oui/■Non</p>	
<p><b>Lieu de rendez-vous et accès</b></p>	<p>■Gestion des stocks</p> <p>□Oui/■Non</p>			<p>■Service de renseignements / Numéro de téléphone</p> <p>Village du papier Sugihara / 0795-36-0080</p>	
	<p>■Horaires de fonctionnement du service de renseignements</p> <p>Entre 10 h et 16 h</p>			<p>■Adresse e-mail de renseignements</p> <p><a href="mailto:sugiharagami@town.taka.lg.jp">sugiharagami@town.taka.lg.jp</a></p>	
	<p>■Tarif (hors taxe)</p> <p><b>De 550 à 900 yens(par personne)</b></p>		<p>■Tarif des options</p> <p>-</p>		
	<p>■Prestations comprises dans le tarif ci-dessus</p> <p>- Atelier manuel de papier japonais à la main, papier japonais (format carte postale à A3)</p>		<p>■Prestations non comprises dans le tarif ci-dessus</p> <p>- Frais de transport jusqu'au lieu de rassemblement</p>		